

干货 | EN 14682:2014 童装绳索和拉带安全要求(中文)

EN 14682: 2014 童装绳索和拉带安全要求

(中文参考)

1. 适用范围

本标准规定了在 14 岁以下儿童服装上使用绳索和拉带的安全要求，包括伪装服装和滑雪服。

本标准里面不可能包括所有危险服装中所潜在的危險。

相反地，在某些服装的风格设计中的已知特殊危險，对特定的年龄组是不会呈现出风险的。

为了确保在穿着中不会发生危險，建议一个单独的风险应在若干的服装上执行。

本标准不适用于以下情况：

—儿童使用及护理用品中，比如围兜、尿片或奶嘴拉手；

—鞋子、靴子和类似的脚部穿着物；

—手套、帽子、围巾；

—衬衣或 T 恤上的领带；

—腰带，打结腰带除外；

—吊带；

—宗教服装和节庆服装；

—只在特定时期和监护下才穿着的专业运动服和运动时穿的服装，比如橄榄球短裤、西服、戏服和舞衣，但此类服装作为日常穿着则除外；

—演出时穿着的戏服；

—围裙；

—包包和手提包。

2. 术语和定义

2.1 幼童 (young child) : 从出生到 7 岁 (即 6 岁 11 个月)，身高 134cm 及以下的儿童。

2.2 大童和青少年 (older child and young person) :从 7 岁到 14 岁的儿童 (即 13 岁 11 个月), 其中男孩身高在 134cm~182cm 之间, 女孩身高在 134cm~176cm 之间。

2.3 儿童服装 (children's clothing) : 设计、生产或销售给 14 岁以下儿童穿着的所有服装。

2.4 功能性绳索 (functional cord) : 带有或不带有装饰物 (如套环、绒球、羽毛或念珠等), 以各种纺织或非纺织材料制成、固定长度的绳索、链条、系带、绳带或绳线, 用于调整服装开口或部件穿着时的尺寸松紧度, 或用于系紧服装本身。

2.5 拉带 (drawstring) : 穿过绳道、绳线环、孔眼或类似部件, 带有或不带有装饰物 (如套环、绒球、羽毛或念珠等), 以各种纺织或非纺织材料制成的绳索、链条、系带、绳带或绳线, 用于调整服装开口部位或部件穿着时的尺寸松紧度, 或用于系紧服装本身。

备注 1: 当收紧时外露抽绳会变长;

备注 2: 抽绳不仅仅只是具有两个头的一段绳带, 在某些服装上, 也可能是一个绳圈, 该绳圈可以带有一个收紧或放松装置。

2.6 装饰性绳索 (decorative cord) : 非功能性绳索, 绳索、链条、系带、绳带或绳线, 不具备调整服装开口部位或部件穿着时的尺寸松紧度, 或用于系紧服装本身。

备注 1: 流苏装饰是一种装饰性绳索;

备注 2: 有自由端的固定蝴蝶结是一种装饰性绳索;

2.7 弹性绳索 (elastic cord) : 一种用橡胶、橡皮筋、弹性聚合物或类似材料的纱线制成的绳索, 具有高度弹性、完全或几乎完全回复性。

2.8 肩带 (shoulder strap) : 功能性绳索, 连接服装上部的前后部位, 贴身并经过肩膀。

整理 | 检测微平台 testbbs 中国纺织服装检测论坛版主 / 梦游季节 转载注明出处

2.9 三角背心颈部系绳 (halter neck cord) : 露肩和露背上装 (例如连衣裙、女衬衫或比基尼泳装) 中, 把服装固定住、绕后颈一周的功能性绳索。

2.10 腰带 (不包括打结腰带) (belt (excluding tied belts) : 附着着系紧装置 (如带扣) 的任何材料的绳带, 围绕着胸部或腰部区域穿着用于抬起衣服或装饰用的绳带。

2.11 打结腰带或装饰腰带 (tied belt or sash) : 装饰性或功能性的环绕服装胸部或腰部打结不窄于 3cm 的任何材料块。

备注 1: 打结腰带或装饰腰带不一定能完全围绕身体。

备注 2：如果宽度少于 3cm，这些绳带被考虑为绳索或拉带。

2.12 吊带、吊裤带 (braces、suspenders)：一对肩带结合裤子、裙子或类似服装的前片和后片，用于固定服装向上的一对通常有弹性的带子。

备注 1：吊带可以是可移动的也可以是永久附着的。

2.13 箍筋 (stirrup)：附在裤子下摆的纺织材料窄条或非纺织材料窄条，穿过脚或鞋子起固定作用。

2.14 套环 (toggle)：连在拉带末端的，以木质、塑料、金属或其他复合材料做成的配件，用于装饰或防止拉带从绳道中抽出。

备注 1：套环可以有或没有功能性。

2.15 带袂 (loop)：弯曲的绳索或窄条，长度固定或可调整，两端固定在服装上。

2.16 拉链头 (zip puller)：附于拉链滑块上便于操作的拉链组件。

2.17 拉链滑锁 (zip slider)：由拉链滑块和拉链头组合的可移动组件，通过分离或咬合拉链齿来打开或关闭拉链。

备注 1：滑锁可以包含一个锁定装置。为了方便前面和后面控制可以选择翻页式拉链头或双面拉链头其中之一滑锁类型。

2.18 可调节搭袂 (adjusting tab)：不窄于 20mm 的小布条，用于调整服装开口大小或装饰性的，例如裤脚或袖口。

2.19 放平摊开至最大宽度 (open to its largest and laid flat)：服装或服装部位延伸至它的最大尺寸以去除聚集或松紧带带来的影响，要求没有超过织物自然状态的变形或延伸，没有服装结构或车缝的破坏。

2.20 自然松弛状态 (relaxed natural state)：当服装与服装部位放平摊开时测量，比如腰带，在它的自然状态（既不延伸也不收缩）。

2.21 立体装饰物 (three dimensional embellishment)：比绳索自身厚和宽的附着在绳索上的装饰性物品。

备注 1：薄的材料比如塑料套管（鞋带末端）是不比绳索自身厚的因此不认为是立体装饰物。

2.22 头、颈部和胸部以上区域 (head, neck and upper chest area)：整个头、颈部和喉咙、从肩膀到腋窝（叶腋）以上不包括手臂称为前胸部以上。

备注 1：见图 1，区域 A。

2.23 胸腰部 (chest and waist area) :两腋窝前点水平线至会阴点水平位置之间的区域。

备注 1: 见图 1, 区域 B。

2.24 臀部以下 (below hip area) :会阴点水平位置以下的区域。

备注 1: 见图 1, 区域 C。

2.25 背部 (back area) :人体躯干和腿的后部, 不包括头和颈部。

备注 1: 见图 1, 区域 D。

其中:

A: 头、颈部和胸部以上区域

B: 胸腰部

C: 臀部以下

D: 背部

图 1—身体区域

2.26 短袖 (short sleeve) : 袖子的最终设计是在肘部或以上的。

2.27 长袖 (long sleeve) : 袖子的最终设计是在肘部以下的。

3. 要求

3.1 总则

重点。本标准提供的要求适用于服装的内部和外部。对于有可能通过风险评定的一些特殊风格的服装, 完全在服装内部的一些产品特点当穿着时可能被接受为它们对穿着者无危险。

3.1.1 拉带自由端, 功能性绳索和腰带末端不允许打结或使用立体装饰物, 防止其磨损散开, 如热割或滚边, 在不引起套环危险的前提下宜采用重叠或折叠的方法。打结或立体装饰物不允许有自由端。

3.1.2 套环只能用于无自由端的拉带和装饰性绳索, (见图 F.1 和 F.8)。

3.1.3 在两出口点中间处应固定拉带, 可运用套结等方法。某些允许用抽绳的部位, 抽绳应确保固定牢, 如至少在与出口处距离相等的一处加套结 (见图 F.3)。

3.1.4 服装上固定的突出的带，扣紧时的周长不超过 7.5cm。平贴的带（腰带环）从两端固定点量起，长度不超过 7.5cm，（见图 F.4）。

备注：在服装内部的功能性带及其它带，当风险评估显示它们对穿着者无危险时允许。

3.1.5 拉链头包括任何装饰性的其从拉链滑锁量起长度不超过 7.5cm。

3.1.6 长至脚踝的服装上拉链头或装饰物不低于服装底边，（见图 F.5）。

3.1.7 所有的测量按照附录 D 执行。

3.2 幼童服装的头、颈部和胸部以上区域（图 1，区域 A）

3.2.1 幼童服装的头、颈部和胸部以上区域不得设计、生产或使用拉带、功能性绳索。整理 | 检测微平台 testbbs 中国纺织服装检测论坛版主/梦游季节 转载注明出处

3.2.2 装饰性绳索不允许用于帽子或颈部后面。

3.2.3 在头、颈部和胸部以上区域以外的其它部位，装饰性绳索的自由端不超过 7.5cm，不允许使用围绕喉咙打结的固定结头、套环或立体装饰物。
装饰性绳索不能由弹性绳索制成。

备注：弹性绳索的危险，它们可能会“咬住”背面和正面或颈部造成伤害。弹力肩带和三角背心颈部系带合身地贴住身体不会造成相同的风险。

3.2.4 允许使用长度不超过 7.5cm 和自由端上不含有钮扣、套环、带扣的可调节带。

3.2.5 当穿着时肩带的结构应没有超出服装的自由端。肩带应永久地固定在服装前后片，或者肩带的自由端在服装的内部通过钮扣、按钮来调节长度。假如当服装穿着时绳索不会产生自由端，使用夹子或扣紧两绳索的装置是可接受的。

用扣环和滑动装置来调节肩带长度的，当穿着时肩带包括带应平贴在身体上。

备注：使用这些机制后带长度将是可变的。不适用于 3.1.4 平贴的带的要求，因为当穿着时带是平贴在身体上的。

肩带上装饰性绳索自由端不超过 75mm。固定带周长不超过 7.5cm（见图 F.6）。

3.2.6 三角背心的颈部系带在风帽和颈部和喉咙区域应无自由端（见图 F.7）。

当服装穿着时绳索不会产生自由端，使用夹子或扣紧两绳索的装置是可接受的。

用扣环和滑动装置来调节三角背心系带长度的，当穿着时系带包括带应平贴在身体上。

备注：使用这些机制后带长度将是可变的。不适用于 3.1.4 平贴的带的要求，因为当穿着时带是平贴在身体上的。

3.3 大童和青少年服装的头、颈部和胸部以上区域（图 1，区域 A）

3.3.1 拉带不允许有自由端。

拉带不允许有自由端，当服装放平摊开至最大宽度时，不应有突出的带袂。当服装打开至最少宽度时（例如它的预期合身尺寸），最大限度允许突出的带袂周长是 15cm。（见图 F.8）

套环用作调节拉带应无自由端，套环应固定在服装上。（见图 F.1）

3.3.2 功能绳和可调节搭袂两端长度每边不能超过 75mm。功能性绳索不得使用弹性绳索制作。

备注：弹性绳索的危险，它们可能会“咬住”背面和正面或颈部造成伤害。弹力肩带和三角背心颈部系带合身地贴住身体不会造成相同的风险。

3.3.3 装饰绳两端长度每边不能超过 7.5cm（包括连接的附件，如绳扣等）。装饰性绳索不得使用弹性绳索制作。

备注：弹性绳索的危险，它们可能会“咬住”背面和正面或颈部造成伤害，特别是带有套环的弹性绳索。

3.3.4 允许使用长度不超过 7.5cm 和自由端上不含有钮扣、套环、带扣的可调节搭袂。可调节搭袂不得使用弹性绳索制作

3.3.5 从系着点量起，肩带自由末端不超过 14cm，固定带袂周长不超过 7.5cm，（见图 F.6）。

用扣环和滑动装置来调节肩带长度的，当穿着时系带包括带袂应平贴在身体上。

备注：使用这些机制后带袂长度将是可变的。不适用于 3.1.4 平贴的带袂的要求，因为当穿着时带袂是平贴在身体上的。

3.3.6 三角背心的颈部系带在颈部和喉咙区域应无自由端，（见图 F.7）。当服装穿着时绳索不会产生自由端，使用夹子或扣紧两绳索的装置是可接受的。用扣环和滑动装置来调节三角背心的颈部系带长度的，当穿着时系带包括带袂应平贴在身体上。

备注：使用这些机制后带袂长度将是可变的。不适用于 3.1.4 平贴的带袂的要求，因为当穿着时带袂是平贴在身体上的。

3.4 胸部和腰部区域（图 1，区域 B）

3.3.1 除肩带、吊带或袖子外穿着在腰部以下的服装，（例如裤子、短裤、裙子、三角裤、比基尼式泳裤）不能有：

a) 服装在自然松弛状态时，拉带的自由端长度超过 20cm（见图 F.9）；

b) 拉带不允许有自由端，当服装放平摊开至最大宽度时，不应有突出的带袂。套环用作调节拉带应无自由端，套环应固定在服装上（见图 F.1）。

c) 功能性绳索长度超过 20cm；

d) 装饰性绳索包括装饰物长度超过 14cm。

3.3.2 3.3.1 清单以外的服装，如衬衫、外套、连衣裙和工装服不能有：

a) 当服装放平摊开至最大宽度时，拉带的自由端长度超过 14cm；

b) 拉带不允许有自由端，当服装放平摊开至最大宽度时，不应有突出的带袂。套环用作调节拉带应无自由端，套环应固定在服装上（见图 F.1）。

c) 功能性绳索长度超过 14cm；

d) 装饰性绳索包括装饰物长度超过 14cm。

3.3.3 所有服装腰部区域的可调节搭袂（含附件）长度不能超过 14cm。

3.3.4 对于幼童，打结腰带或装饰腰带在背部时从系着点量起不超过 36cm，未系时不超出服装底边，（见图 F.10 和 F.11）。

3.3.5 对于大童和青少年，打结腰带或装饰腰带在背部时从系着点量起不超过 360mm，（见图 F.10 和图 F.11）。

3.3.6 对于两个年龄段的服装正面或侧面的打结腰带或装饰腰带，未打结状态时从系着点量起长度不超过 36cm，（见图 F.12）。

3.5 臀围线以下的服装下摆（图 1，区域 C）

备注：如果臀围线以下的服装下摆不是很明确，也适用 3.5 的要求。

3.5.1 如果衣服下摆超过了臀部，底摆上的拉带、装饰绳、功能绳（包含绳上的绳扣）不能出现在下摆外，（见图 F.13）。

3.5.2 如果拉带出现在衣服下边缘，当服装收紧时，拉带或绳索必须平放在服装上。

3.5.3 上衣、裤子和裙子（款式到脚踝处）的下摆不能有外露拉带、装饰绳、功能绳，必须全部在衣服内。

注：裤子边缘的箍筋是允许的。

3.5.4 可以调节的搭袂长度应不超过 14cm，且要位于服装下摆之上，自由端上不含有钮扣、套环、带扣的可调节搭袂，（见图 F.14）。

3.6 背部（图 1，区域 D）

3.6.1 童装背部不能露出或系着拉带、功能及装饰性绳索（见图 F.2）。

3.6.2 装饰性绳索长度不超过 7.5cm，且不得含有绳结、套环或立体装饰物。

3.6.3 可以调节的搭袂长度应不超过 7.5cm，且要位于服装下摆之上，自由端上不含有钮扣、套环、带扣。

3.6.4 允许使用打结和装饰腰带（见 3.3.4 和 3.3.5）。

3.7 袖子

3.7.1 对于长袖款服装，袖口收紧时，袖口的抽绳、装饰绳、功能绳必须全部在衣服内，（见图 F.15）。

3.7.2 在肘关节以下的长袖上的拉带、功能绳和装饰绳，必须全部在衣服内，且自由端不超过 7.5cm。整理 | 检测微平台 testbbs 中国纺织服装检测论坛版主/梦游季节 转载注明出处

3.7.3 对于幼童，在肘关节以上的短袖展开平放，袖摆处拉带、绳索不超过 7.5cm，（见图 F.16）。

3.7.4 对于大童和青少年，短袖款服装袖子长度在肘部以上，拉带、装饰绳、功能绳可以外露，但放平摊开至最大宽度时的外露长度不能超过 14cm，（见图 F.16）。

3.7.5 对于两年龄段，袖子上的可调节搭袂不超过 10cm，打开时不能垂至衣服下摆以下，（见图 F.17）。

3.8 其他部位

3.8.1 上述没有提及的其他部位，拉带、功能绳、装饰绳可以外露，但当服装放平摊开至最大宽度时，外露长度不超过 14cm。

附录 A：背景（略）

附录 B: 人体测量数据 (略)

附录 C: 基本原理 (略)

附录 D: 测量方法

D.1 有自由端的绳索长度测量方法

所有绳索或带袂均应在松弛状态下测量。

关键词

1 绳索- 直的, 有一自由端的

2 服装

3 绳索长度。

图 D.1- 有自由端的绳索的测量

D.2 无自由端的绳索长度测量方法

1 绳索- 无自由端的

2 服装

3 带袂长度

4 绳索两端均固定在服装内部

备注: 带袂周长为平摊长度的两倍。

图 D.2 -无自由端的绳索的测量

D.3 服装放平摊开至最大宽度

在服装的自然松弛状态下, 将拉带拉至平放在绳道内 (见 D.4)。

服装或服装部位延伸至它的最大尺寸以去除聚集或松紧带带来的影响, 要求没有超过织物自然状态的变形或延伸, 没有服装结构或车缝的破坏 (见 D.3)。

保持此延伸位置一会, 把服装平摊放在桌子上在不拉伸拉带的情况下摆直拉带, 并测量从绳道口到自由端末端的长度。

备注：对于有松紧带的服装建议由两名操作者来测量，一名操作者负责保持服装拉至最大宽度，另一名操作者测量拉带。

关键词

1 摆直绳索

2 操作者把松紧带服装打开至最大宽度并平放

3 测量绳索长度

图 D.3—服装放平摊开至最大宽度时拉带的测量

D.4 服装的自然松弛状态

在不调节服装尺寸的情况下，将拉带拉至平放在绳道内。

将服装及其部件在自然状态下（既不延伸也不收缩）平放在桌子上，例如腰带。

在不拉伸拉带的情况下摆直拉带，并测量从绳道口到自由端末端的长度。

关键词

A 自由端长度

图 D.4 —服装的自然状态

D.5 腰带和打结腰带的长度

将腰带或打结腰带安放上，把服装门襟闭合并平放在桌子上。腰带或打结腰带放置成像是要打成结的样子。

摆直腰带或打结腰带的自由端，并测量从绳道口到自由端末端的长度（见图 D.5）。

如果腰带或打结腰带不是永久附着在服装上的，调节至两自由端长度相等再测量。

如果腰带或打结腰带是永久附着在服装上的且自由端长度不相等，测量最长的末端。

关键词

A 宽度 ≥ 30 mm

B 从打结位置测量的长度

图 D.5 一腰带或打结腰带的长度测量

附录 F：绳索和拉带示例

附录 F 中所有图片的符号意思：

√ 可接受（一个勾）

x 不可接受（一个叉）

图 F.1 一无自由端拉带固定在服装上的示例（见 3.1.2, 3.3.1, 3.3.1b 和 3.3.2b）

图 F.2 —服装上不可接受的背部拉带示例（见 3.6.1）

图 F.3 —拉带上套结的示例（见 3.1.3）

关键词

a) 平贴的带袷, 其中 $A =$ 两针迹间距离

b) 固定带袷, 其中 $B =$ 周长

c) 固定带袷, 可能用作套环服装的门襟, 其中 $C =$ 周长

图 F.4 - 带袷示例 (见 3.1.4)

图 F.5 —长至脚踝的服装上拉链头低于服装底边的不可接受示例 (见 3.1.6)

关键词

A 装饰性绳索长度

B 固定带袂的周长

图 F.6 — 肩带上固定蝴蝶结的示例 (见 3.2.5 和 3.3.5)

图 F.7 - 三角背心的颈部系带示例 (见 3.2.6 和 3.3.6)

a) 开至最大宽度 b) 关闭至预期尺寸 c) 开至最大宽度

关键词

A 带袷周长

图 F.8 — 大童和青少年服装帽子上拉带的示例 (见 3.3.1)

关键词

A 拉带长度

服装在自然松弛状态

图 F.9 —腰部拉带示例 (见 3.3.1 a)

关键词

A 腰带和打结腰带的宽度

B 腰带和打结腰带的长度

图 F.10 – 腰带和打结腰带示例 (见 3.3.4 和 3.3.5)

关键词

A 腰带和打结腰带的宽度

B 腰带和打结腰带的长度

图 F.11 — 打结腰带或装饰腰带在服装背部可接受的示例 (见 3.3.4 和 3.3.5)

关键词

A 腰带宽度

B 从打结位置量起腰带长度

图 F.12 — 服装正面的打结腰带示例 (见 3.3.6)

图 F.13 — 臀围线以下的服装下摆上不可接受的绳索示例 (见 3.5.1)

图 F.14 — 可调节的搭袂在臀围线以下的服装下摆示例 (见 3.5.4)

图 F.15 一长袖款服装示例 (见 3.7.1)

关键词

A 绳索长度

图 F.16 — 短袖款服装示例 (见 3.7.3 和 3.7.4)

图 F.17 — 袖子上可调节搭袂示例 (见 3.7.5)

以上仅供参考，欢迎交流

英文原版以及中文参考可到论坛下载 (PC 登录以下链接)

<http://bbs.cnfzjc.com/thread-23497-1-1.html>

整理 | [检测微平台 testbbs](#)

供稿 | [中国纺织服装检测论坛/版主/梦游季节](#)

欢迎转载，请注明出处，违者必究